







## Brake – Conditioning Procedure

*Frein – Procédure de rôdage*

| Revision | Date      | Description | Author  | Checked  | Approved  |
|----------|-----------|-------------|---|--|---|
| 0        | 3 Nov. 21 | Creation    |   |   |   |
|          |           |             |   |  |   |
|          |           |             |   |  |   |
|          |           |             |   |  |   |

## Table des matières

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | GENERAL / GENERALITES .....                                  | 2 |
| 2 | PURPOSE / OBJECTIF .....                                     | 2 |
| 3 | CONDITIONING PROCEDURE / PROCEDURE DE RODAGE .....           | 2 |
| 4 | INITIAL USE / PREMIERE UTILISATION .....                     | 3 |
| 5 | IN CASE OF BAD CONDITIONING / EN CAS DE MAUVAIS RODAGE ..... | 3 |

## 1 General / Généralités

---

BERINGER brake discs are delivered with a protective coating for standard steel discs, or without coating in the case of stainless-steel discs.

To ensure a proper braking performance, the coating has to be removed, and the pads have to perfectly match the surface of the disc.

*Les disques de frein BERINGER sont livrés avec un traitement de surface de protection pour les disques en acier standard, ou sans traitement de surface pour les disques en inox.*

*Pour atteindre les performances de freinage optimales, cette couche de protection doit être retirée, et la surface de contact des plaquettes doit être parfaitement adaptée à celle du disque.*

## 2 Purpose / Objectif

---

The objective of conditioning is to build up heat on the disc with minimum brake pressure so that the coating on the disc is removed and high spots on the pads are made flush with the disc. If too much pressure is applied before conditioning is complete, the pad may leave deposits on the disc which will harden and then gouge the pads, greatly reducing the life of the pads and reducing the effectiveness of the braking.

Before the disc is correctly conditioned, brake torque can be as low as 50% of the rated brake torque. Consider this when preparing to do the conditioning and ensure you have a long and clear straight stretch to begin the conditioning procedure. The brakes will reach their nominal performance after 6 miles (10km).

*L'objectif du rodage est de faire monter les disques en température avec une pression minimale de freinage afin de retirer la couche de protection du disque, et d'adapter la surface de contact des plaquettes à celle du disque. Si une pression de freinage trop importante est appliquée avant la fin du rodage, les plaquettes peuvent laisser un dépôt trop épais par endroit, ce qui peut durcir puis endommager les plaquettes, réduisant sensiblement leur durée de vie ainsi que l'efficacité du freinage.*

*Avant que le disque soit correctement rôdé, le couple de freinage peut être limité à 50% du couple nominal. En conséquence, on choisira une piste suffisamment longue et rectiligne pour effectuer le rodage.*

*Les freins atteindront leur performance nominale après 10kms (6 miles).*

## 3 Conditioning Procedure / Procédure de rôdage

---

- Taxi the aircraft for 1500 feet (500m) with light brake pressure. If a turn is necessary use a steerable nose wheel or tail wheel if possible, or use very light brake pressure to initiate a wide turn.  
*Faire rouler l'avion sur environ 500m (1500 ft) en exerçant une légère pression de freinage. Si un virage est nécessaire, utiliser une roue auxiliaire pilotée si possible, ou appliquer une très légère pression de freinage pour initier une large courbe.*
- Perform two consecutive decelerations from 30-35 MPH (50kph) to 5 MPH (10kph) applying light brake pressure. Do not come to a complete stop and do not apply full brake effort. Then allow the brakes to cool to ambient temperature. The brake disc should have light scratches and discoloration associated with heat.

Réaliser 2 décélérations successives de 50km/h (30-35MPH) à 10km/h (5MPH) avec une légère pression de freinage. Ne pas arrêter l'avion complètement, et ne pas appliquer un effort de freinage trop important.

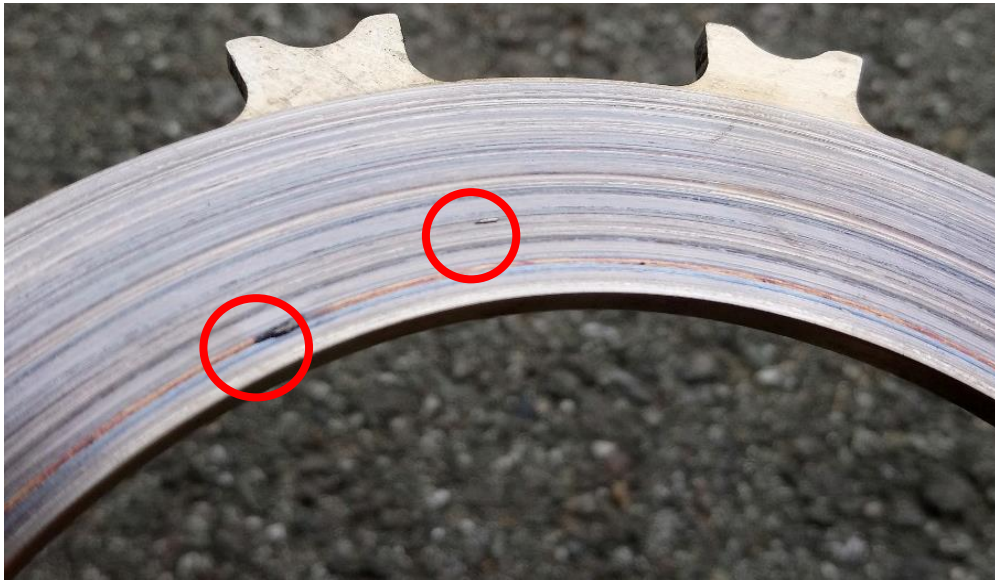
Puis laisser les freins refroidir à température ambiante. Les disques devraient afficher de légères rayures et décolorations dues à la chaleur.

- Apply brakes as needed to hold the aircraft at full power. If the brakes hold, the conditioning is complete. If the brakes do not hold, repeat the conditioning procedure.

Appliquer la pression de freinage nécessaire au maintien de l'avion à pleine puissance. Si les freins retiennent l'avion alors le rodage est terminé. Dans le cas contraire, répéter la procédure de rodage.

- Check the disc by hand. Any deposits embedded in the disc need to be removed as described in § 5. IN CASE OF BAD CONDITIONING.

Vérifier les disques à la main. Tout dépôt ponctuel doit être retiré comme décrit au § 5. IN CASE OF BAD CONDITIONING.



## 4 Initial Use / Première Utilisation

Completing the procedure above conforms the discs per the requirements. However, note that the brake performance will continue to improve during the first few hours of use.

La procédure ci-dessus prépare les disques pour atteindre l'efficacité nominale des freins. Les performances de freinage continueront à s'améliorer au fil des freinages durant les premières heures d'utilisation.

## 5 In case of bad conditioning / En cas de mauvais rodage

If this happens, it is necessary to remove the discs and sand the pad liner deposits flush using sand paper. Finish with 200 grit sandpaper.

Then repeat conditioning procedure.

Si le cas se présente, il est nécessaire de démonter les disques et poncer les zones de dépôt de plaquette à l'aide de papier de verre. Assurer la finition avec du papier de verre fin (P200).

Puis répéter la procédure de rodage.